

Été 2023



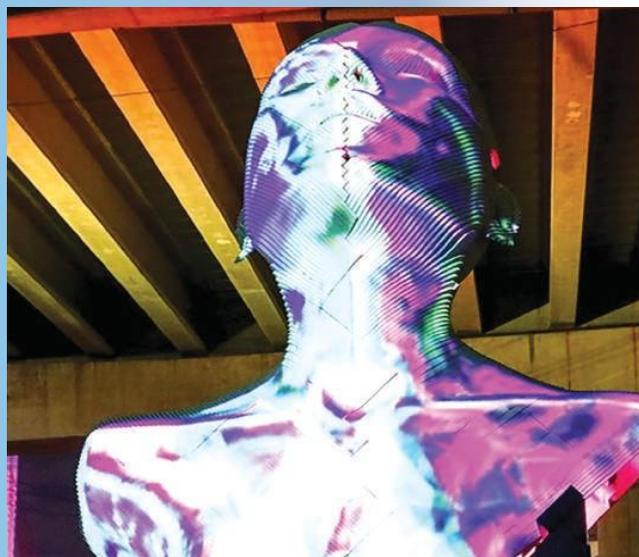
Battery Park
City Authority

MARDI 02 MAI AU SAMEDI 06 MAI

ILLUMINATION SPECTACLE DE
PRINTEMPS 19H30, PLACE DU
BELVÉDÈRE

Plongez dans un festival de lumière en plein air unique en son genre avec **illumination.nyc**. Pendant cinq nuits, découvrez Battery Park City sous un nouveau jour, interagissez avec des créations lumineuses, dansez au son des DJ sous les étoiles et assistez à une ou deux performances surprises. Le spectacle se termine le 6 mai avec une soirée disco silencieuse organisée par **QuietEvents**. Les écouteurs sont gratuits ; une pièce d'identité est requise.

Scannez le code QR pour répondre à l'invitation.



À CHOISIR LES JEUDIS, 04 MAI, 01 JUIN, 06 JUILLET

BALLADES ASIATIQUES AMÉRICAINES

CONTEMPORAINES 19H-20H, RECTOR PARK EAST

Célébrez le mois du patrimoine asiatique et pacifique en mai. L'**Asian American Writer's Workshop** présente des lectures de poèmes à Rector Park East près de la sculpture *Ape & Cat (At Dance)* de Jim Dine. La poésie continuera en juin et juillet. Depuis 1991, l'AAWW a contribué à définir la littérature asiatique américaine contemporaine et a fourni une plateforme alternative qui aborde des questions à l'intersection de la migration, de la race et de la justice sociale.

Réalisé grâce à un partenariat avec la Battery Park City Authority.

À CHOISIR LES VENDREDIS

SÉRIE DE CONFÉRENCES SUR L'ART À NEW YORK

12-13H30, 200 RECTOR PLACE

Rejoignez **Sylvia Laudien-Meo**, historienne de l'art et conférencière, pour des présentations illustrées et des discussions dynamiques en groupe via Zoom.

05 MAI : MTA ARTS ET DESIGN

La Metropolitan Transportation Authority commande à des artistes des œuvres d'art exceptionnelles pour les stations de métro. Ces œuvres célèbrent la diversité culturelle, l'histoire et les quartiers, et permettent aux spectateurs d'être fiers d'appartenir à cette capitale mondiale créative.

12 MAI : TIFFANY & LA FARGE - VITRES
RÉVOLUTIONNAIRES AMÉRICAINES

Dans les dernières décennies du XIXe siècle, **Louis Comfort Tiffany** et **John La Farge** étaient en concurrence pour les commandes de vitraux dans tout le pays. Leurs œuvres expriment leur intérêt pour les voyages, les cultures lointaines, la nature, l'Art nouveau et les décorations intérieures complexes.

Réalisé grâce à un partenariat avec la Battery Park City Authority.

SAMEDI 06 MAI

JOURNÉE J'AIME MON PARC

11H00-12H00, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Appel à tous les scientifiques citoyens ! Rejoignez les volontaires dans les magnifiques parcs de l'État de New York. Téléchargez l'application gratuite iNaturalist pour en savoir plus sur la grande diversité de la faune et de la flore qui vivent à Battery Park City. Chaque observation contribue à documenter la biodiversité de BPC. Arrêtez-vous à la table d'information pour plus de détails !

JEUDI 11 MAI

HK2K FLIX : INFERNAL AFFAIRS

18 H 30, 6 RIVER TERRACE

Pour célébrer le Mois du patrimoine des Américains d'origine asiatique et des insulaires du Pacifique, BPCA présente *Infernal Affairs* (2002), co-réalisé par **Andrew Lau** et **Alan Mak**. Une histoire entre un officier de la police de Hong Kong et un autre policier sous couverture. Leurs objectifs sont les mêmes : découvrir qui est la taupe et qui est le flic infiltré. Du pop-corn sera servi gratuitement, et une discussion suivra la projection.

DIMANCHE 14 MAI

HONORER LA FÉMINITÉ À LA FÊTE DES MÈRES

POÈMES DE MAHOGANY L. BROWNE ET SES AMIS

14h00-15h30, ESPLANADE PLAZA À JUSTICE
REFLECTED

Mahogany L. Browne lit des extraits de ses livres *Woke Baby*, *Black Girl Magic : A Poem*, et *I Remember Death By Its Proximity to What I Love*, une réponse à l'impact de l'incarcération de masse sur les femmes et les enfants. Profitez des lectures d'autres poètes qui sont aussi des mères, de la musique et des activités artistiques. La fête des mères aux États-Unis a commencé comme une journée d'activisme pour réduire la mortalité infantile. Pendant la guerre de Sécession, elle est devenue un appel à l'action contre la guerre pour les mères des familles confédérées et de l'Union, ainsi qu'un mouvement international pour que les femmes promeuvent les intérêts de la paix.

SAMEDI 20 MAI

ALLEZ-Y PÊCHEZ !

LA CÉLÉBRATION DE LA VIE DANS L'ESTUAIRE
DE L'HUDSON PAR BATTERY PARK CITY

10H-13H, PLACE DU BELVÉDÈRE

Rejoignez des pêcheurs expérimentés pour pêcher avec remise à l'eau et découvrez la vie dans la rivière Hudson. Aidez-nous à observer et à identifier les poissons que nous attrapons, ce qui nous permettra de partager des données précieuses avec les groupes de recherche qui surveillent la santé de nos eaux locales. La journée comprend également un projet artistique et une promenade dans la nature. De plus, ne manquez pas le spectacle de la troupe de carnaval **Bloco from the Block**.

10H-13H : PÊCHE AVEC REMISE À L'EAU

10H45 : PROJET ARTISTIQUE

11H : SPECTACLE FAMILIAL

12H15 : PROMENADE DANS LA NATURE



À CHOISIR LES SAMEDIS

PROGRAMMES FAMILIAUX DU MUSÉE DU SKYSCRAPER
10H30-12H, MUSÉE DU GRATTE-CIEL, 39 BATTERY PLACE

20 MAI: COMMENT LE BÂTIMENT CHRYSLER A
OBTENU SA COURONNE

03 JUIN: ARCHITECTURE GLOBALE : MOSQUÉES

17 JUIN: L'IMPORTANCE DES VILLES PIÉTONNES

15 JUIN: L'ARCHITECTURE DES ARBRES

19 AOÛT: STATUES ET SCULPTURES À BATTERY
PARK CITY

VISITES À PIED

Participez aux visites à pied des différents quartiers de Battery Park City. Apprenez-en plus sur les lignes directrices vertes, le rôle de pionnier de la BPC dans la certification LEED, les partenariats public-privé dans le développement urbain et l'ouverture du front de mer de Manhattan à l'accès public et aux loisirs.

Présenté par le Skyscraper Museum en partenariat avec Battery Park City Authority.

**RENCONTRE AVEC L'OEUVRE D'ART – JUSTICE
REFLECTED, PERMANENT, ESPLANADE PLAZA**

Une hôtesse d'accueil de l'art présente brièvement Justice Reflected de **James Yaya Hough** sur le mur de la place de l'Esplanade. Observez de près les mosaïques de verre réalisées pour Battery Park City en 2022 avec le fonds Art for Justice. Entendez les inspirations de l'artiste et son expérience du système judiciaire et d'incarcération américain. Veuillez consulter le site bpc.ny.gov/events pour connaître les jours et les heures.



DIMANCHE 21 MAI

**MISHPACHAH FEST ! - UNE CÉLÉBRATION DU
PATRIMOINE, DE LA GÉNÉALOGIE ET DE
L'IMMIGRATION
10H-17H, MUSÉE DU PATRIMOINE JUIF, 36
BATTERY PLACE**

Concerts, visites d'expositions, conférences et événements participatifs. Rencontrez des assistants de recherche de JewishGen - le centre mondial de la généalogie juive.

Réalisé grâce à un partenariat avec le Museum of Jewish Heritage - A Living Memorial to the Holocaust (Musée du patrimoine juif - Mémorial vivant de l'Holocauste) et Battery Park City Authority.

JEUDI 25 MAI

**STRINGS-ON-HUDSON: ARKAI
18H30, PLACE DU BELVÉDÈRE**

Pour célébrer le Mois du patrimoine des Américains d'origine asiatique et des insulaires du Pacifique, la BPCA présente **ARKAI**, un duo électroacoustique primé qui a inspiré des publics du monde entier grâce à sa musique à cordes qui défie les genres.



JEUDI 01 JUIN

**HK2K FLIX: IN THE MOOD FOR LOVE
18H30, 6 TERRASSE DE LA RIVIÈRE**

Situé dans le Hong Kong du début des années 1960, In the Mood for Love (2000), réalisé par **Wong Kar-wai**, raconte l'histoire de deux voisins qui forment un lien fort après avoir soupçonné leurs conjoints d'avoir une aventure. Du pop-corn sera servi gratuitement et une discussion suivra la projection.



SAMEDI 03 JUIN

**ATELIER FAMILIAL DU SAMEDI : L'HEURE DES
HISTOIRES DE DRAGS**

11 HEURES, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Pour célébrer le mois des fiertés, la BPCA présente Drag Story Hour, une expérience éducative amusante et fabuleuse qui célèbre la diversité des genres et toutes les formes de différence afin de développer l'empathie et de donner aux enfants la confiance nécessaire pour s'exprimer comme ils se sentent à l'aise.

JEUDI 08 JUIN

**INTERLUDES : PAUL TAYLOR DANCE COMPANY
18H30, BELVEDERE PLAZA**

L'un des ensembles de danse moderne les plus célèbres et les plus dynamiques de notre époque, l'école Paul Taylor, animera un cours de danse interactif et amusant sur des chorégraphies issues de leur répertoire mondialement connu. Découvrez pourquoi cette compagnie de danse dynamique continue de transformer et d'inspirer des vies dans le monde entier.

SAMEDI 10 JUIN

**DANSE COMMUNAUTAIRE : MAMBO
18H30, ESPLANADE PLAZA**

Pour célébrer le mois du patrimoine américano-caribéen, tous sont invités à découvrir l'énergie dynamique et créative de **Franck Muhel & His Mambo Dancers**, accompagnés par le **Mitch Frohman Latin Jazz Quartet**. Apprenez les pas traditionnels du mambo lors d'un atelier de mouvement animé par un instructeur, avant de vous lancer sur la piste de danse lors d'un spectacle en direct.

JEUDI 15 JUIN

**SILENT DISCO FÊTE DES FIERTÉS
19H-22H, ESPLANADE PLAZA**

Célébrez le mois des fiertés avec une soirée dansante silencieuse à laquelle participeront **Gotham Cheer** et les DJ queer de **QuietEvents**. Des vues à couper le souffle du coucher de soleil et Lady Liberty serviront de toile de fond pendant que nous danserons sur les rythmes les plus chauds diffusés par des casques lumineux. Les écouteurs sont gratuits ; une pièce d'identité est requise.



FESTIVAL RIVER TO RIVER

River To River (D'une rivière à l'autre) a été créé au lendemain du 11 septembre pour guérir et célébrer la résilience des New-Yorkais grâce au pouvoir de l'art et à ce qui est possible lorsque la créativité artistique, les institutions culturelles et les organismes civiques s'unissent.

Visitez le site LMCC.net/R2R pour plus de détails.

SAMEDI 10 JUIN ET DIMANCHE 11 JUIN

MAHICANTUK, "LA RIVIÈRE QUI COULE DANS LES DEUX SENS" 11H-17H, BELVEDERE PLAZA

L'artiste colombienne **Marta Blair** invite le public à participer à une installation à grande échelle inspirée par le nom que les Lenape donnent au fleuve Hudson : Mahicantuk, "Rivière qui coule dans les deux sens". En infusant de la couleur et des formes à grande échelle qui imitent le flux de l'estuaire, Blair vise à recréer des liens entre la nature et le paysage urbain.

SAMEDI 17 JUIN

CONCERT DE CLÔTURE "D'UNE RIVIÈRE À L'AUTRE"

AVEC NATU CAMARA 18H30-20H, ROCKEFELLER PARK

Le concert de clôture du festival "River to River" se poursuit avec la musicienne et activiste guinéenne Natu Camara et son groupe dynamique, qui interprètent les morceaux de son prochain album. Son message édifiant, inspiré par son pays bien-aimé, est un mélange d'afro-rock et de soul. "Mettez vos chaussures confortables, mes New-Yorkais, nous allons chanter et danser ensemble au bord de la rivière ! - Natu Camara

Présenté par le Lower Manhattan Cultural Council (LMCC) en partenariat avec la Battery Park City Authority.

EXPOSITION DE VITRINES - À VENIR EN JUIN !

MAISON DES POÈTES, 10 RIVER TERRACE

Explorez les réponses des poètes au changement climatique et leur célébration du monde naturel qui nous entoure dans une exposition de vitrines. Pendant que le bâtiment est en cours de rénovation, l'exposition peut être vue depuis River 6 Terrace et Murray Street.

Réalisé grâce à un partenariat avec la Battery Park City Authority.

CÉLÉBRATION DU JUNETEENTH

16H-18H, ROCKEFELLER PARK

Le Juneteenth, ou jour de l'émancipation, a vu son origine en 1865 à Galveston, Texas. La septième édition de la célébration annuelle du 19 juin à Battery Park City propose de l'amusement, de l'histoire, de l'art et de la musique. **Federation of Black Cowboys** fait découvrir l'histoire, l'équitation et l'art de monter à cheval (à partir de 3 ans). Peignez votre propre drapeau et fabriquez un bandana. Le port d'une tenue de style western ou d'un vêtement pour le dix-huitième anniversaire est facultatif ! Apportez une couverture et un panier repas !



VENDREDI 23 JUIN

25E ANNIVERSAIRE DU FESTIVAL SUÉDOIS DE LA SAINT-JEAN

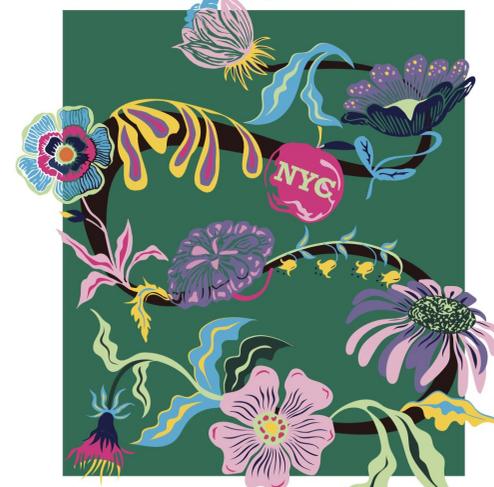
17H-20H, ROCKEFELLER PARK

ENTRÉE PRINCIPALE : CHAMBERS ST. & RIVER TERRACE

Profitez de cette célébration nostalgique du solstice d'été. Participez à une danse animée autour du mât de la Saint-Jean. Fabriquez des couronnes de fleurs représentant celles qui fleurissent au solstice d'été en Suède. Profitez d'une parade, de jeux pour enfants et de délices suédois. Musique traditionnelle par **Paul Dahlin** et les violoneux de **l'American Swedish Institute de Minneapolis**. Danses dirigées par **Ross Sutter**, folkloriste scandinave.

Présenté par le Consulat général de Suède, New York et Battery Park City Authority.

Swedish Midsummer



25 year anniversary

June 23rd in Rockefeller Park

Consulate General of Sweden

Battery Park City Authority



MERCREDI 28 JUIN

JOURNÉE DE TERRAIN DE LA COMMUNAUTÉ BPC

11H-14H, PARC ROCKEFELLER

L'école est finie pour l'été ! Célébrez cet événement lors de la journée communautaire au parc Rockefeller. Rendez-vous sur le terrain de basket pour un stage dirigé par des entraîneurs du **New York Liberty**. Participez aux jeux classiques de la journée des champs et à notre tir à la corde annuel. Plus un DJ, des jeux de pelouse, des jeux d'eau et bien d'autres choses encore !



RIVER & BLUES

DÉCOUVREZ UNE MUSIQUE DE CLASSE MONDIALE, INSPIRÉE DU BLUES, PENDANT QUE LE SOLEIL SE COUCHE
DANS LE NOUVEAU SITE DU PARC ROCKEFELLER ! PORTES : 18H, SPECTACLE : 19H

JEUDI 06 JUILLET

THE DIP

The Dip, groupe de sept musiciens originaire de Seattle, propose un rythme et un blues débridés qui touchent tous les niveaux émotionnels. Incitant à tout, de la catharsis brute à la joie exubérante, en passant par la prise en compte de la lourdeur du cœur, l'œuvre qui en résulte capture l'humeur du moment tout en offrant une évasion immédiate vers un état d'esprit plus élevé.



JEUDI 13 JUILLET

LEE FIELDS

La carrière prolifique de **Lee Fields**, qui s'étend sur une décennie, continue de régner en maître sur la scène soul moderne. Avec vingt albums et plus de quarante singles à son actif, son œuvre continue de retenir l'attention des artistes pop et des poids lourds du hip-hop par le jeu des samples.



JEUDI 20 JUILLET

TAMIKREST

La musique de **Tamikrest** s'inspire de la musique rebelle Ishumar d'Afrique de l'Ouest, du blues touareg, et emprunte à diverses influences internationales, ainsi que des cultures voisines. Le groupe cherche à rendre la poésie et la culture tamasheq aux habitants d'un monde plus vaste que l'immensité du désert saharien.



JEUDI 27 JUILLET

ALLISON RUSSELL

Allison Russell - poète, chanteuse, compositrice, multi-instrumentiste, activiste et cofondatrice de *Our Native Daughters* et *Birds of Chicago* - raconte sa jeunesse avec des détails brûlants dans son premier album *Outside Child*, un véritable tour de force. Elle chante la délivrance et la rédemption, les lieux, les gens et les prises de conscience qui l'ont aidée à survivre et à revendiquer sa liberté.



LUNDI AU VENDREDI DU 31 JUILLET AU 18 AOÛT

PEINTURE, POP, & ROCK

POUR LES ÂGES 14-17

12:30-5PM, 6 TERRASSE FLUVIALE

LES FRAIS VARIENT EN FONCTION DE
L'INSCRIPTION REQUISE, L'ESPACE EST LIMITÉ.

En collaboration avec la **Church Street School of Music and Art**, les adolescents de tous niveaux sont invités à faire de l'art et de la musique, à collaborer à des spectacles hebdomadaires et à prendre part à un concert et à un spectacle d'art en direct les 18 et 19 août et Matériel inclus, bourses disponibles. Inscription obligatoire, veuillez envoyer un e-mail à : tereza@churchstreetschool.org pour plus de détails et pour vous inscrire.



MERCREDI 12 JUILLET

COLLECTE DE SANG DE L'ÉTÉ

12-18H, 6 TERRASSE DE LA RIVIÈRE

Aidez à reconstituer les stocks qui s'amenuisent dans la région des trois États. L'ensemble du processus prend moins d'une heure et un seul don peut sauver plusieurs vies ! Inscrivez-vous dès aujourd'hui sur : nybloodcenter.org

SAMEDI 15 JUILLET

ATELIER FAMILIAL DU SAMEDI : JOURNÉE DE LA
VILLE D'EAU 11H, PORTE DU RECTEUR

Le City of Water Day est une célébration gratuite organisée dans tout le port par la **Waterfront Alliance** et ses partenaires pour amener les gens à l'eau, sur l'eau et dans l'eau. Rejoignez-nous dans ce cadre idéal au bord de l'Hudson pour célébrer et apprendre la gestion de l'environnement et participer à une promenade dans la nature qui débouchera sur un projet artistique collaboratif.



SAMEDI 05 AOÛT

DANSE COMMUNAUTAIRE : DANCE PARTY NYC
19H, ESPLANADE PLAZA

En une seule journée, sur des sites partenaires dans les cinq arrondissements, des milliers de New-Yorkais danseront dans un moment de joie et de joie et de célébration. Un DJ fera tourner tous vos morceaux préférés de l'été pendant que nous apprendrons des mouvements de danse de tous les temps. Venez à la plus grande fête de danse en plein air du BPC - et dansons tous ensemble !



JEUDI 10 AOÛT

INTERLUDES : BRASS QUEENS
18H30, PLACE DU BELVÉDÈRE

Brass Queens est une fanfare de 8 musiciens dont la musique est profondément inspirée par la tradition de la Nouvelle-Orléans, tout en couvrant différents genres. Originaire de Brooklyn, le Brass Queens est composé d'une section de cuivres entièrement féminine qui s'efforce d'élargir l'espace des femmes dans une industrie dominée par les hommes.



SAMEDI, 12 AOÛT AU VENDREDI 18 AOÛT

42E FESTIVAL DE DANSE "BATTERY"

19H, ROCKEFELLER PARK

Le Battery Dance Festival est le plus ancien festival de danse public et gratuit de la ville de New York. Le festival, qui en est à sa 42e édition, réunira encore une fois des artistes de la danse du monde entier dans le sud de Manhattan, présentant une variété de styles, du classique au moderne, dans une célébration de l'universel.

Présenté par Battery Dance en partenariat avec Battery Park City Authority.



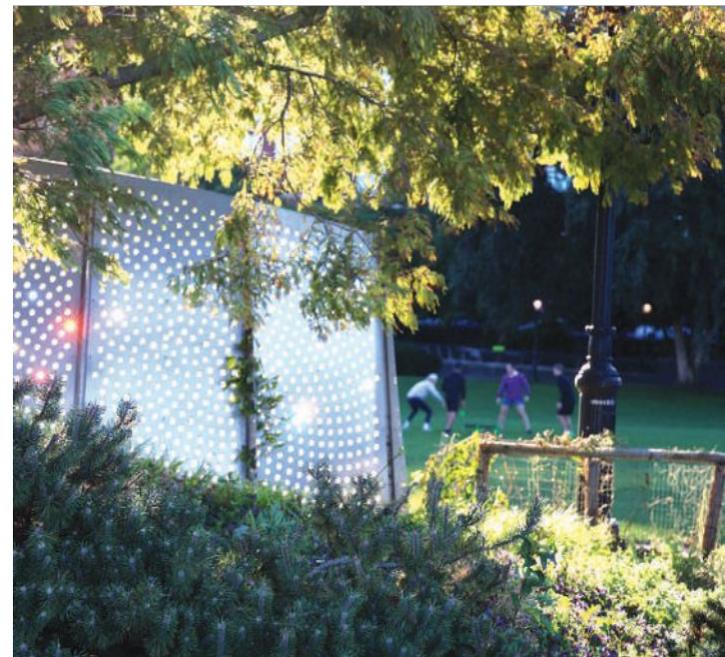
LES MERCREDIS DU 12 AU 26 JUILLET

PROMENADES POÉTIQUES DANS LE BPC

10-11H30, RENCONTRE À LA MAISON DU PARC
ROCKEFELLER

Appel à tous les passionnés de la poésie ! Participez à une promenade à la découverte de l'expérience poétique unique des BPC. Chaque semaine, nous trouverons des endroits où la poésie apparaît dans le cadre urbain et naturel des parcs. Lisez et discutez !

Une activité amusante pour célébrer nos impressions suivra.

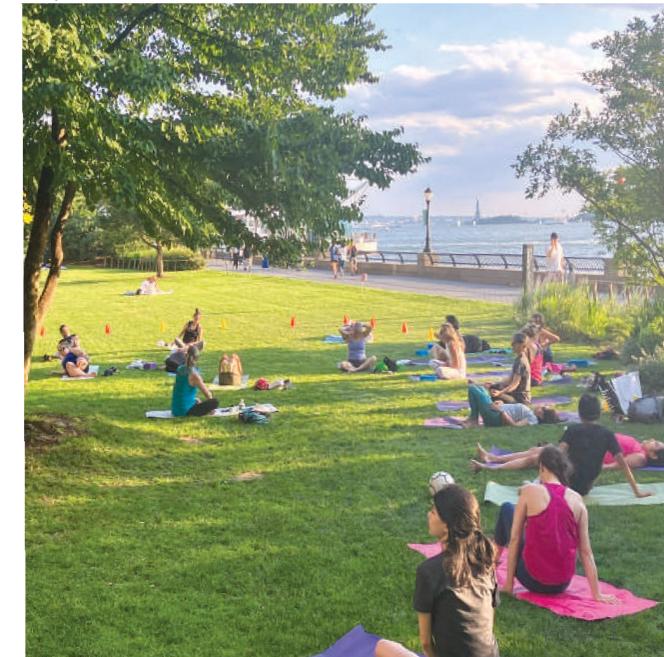


LES MERCREDIS DU 03 MAI AU 11 OCTOBRE

YOGA AU COUCHER DU SOLEIL

18 H - 19 H, PARC ROCKEFELLER, SOUTH LAWN

Namaste ! Détendez-vous de la journée avec le yoga en plein air. Immergez-vous dans cette pratique méditative entourée de l'aura paisible de l'Hudson. Renforcez votre corps et cultivez votre conscience dans un environnement détendu pendant que votre instructeur vous guide à travers les alignements et les poses. Tous les niveaux sont les bienvenus. Il est recommandé d'apporter son propre tapis, car les accessoires fournis sont les premiers arrivés, les premiers servis.



LES VENDREDIS**DU 12 MAI AU 30 JUIN****CERCLE DE CHANT AU COUCHER DU SOLEIL
19H-20H30, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA**

L'auteur-compositeur-interprète Terre Roche anime ce programme de chant hebdomadaire avec, en toile de fond, le soleil couchant sur l'Hudson. Débutants ou crooners chevronnés, le cercle de chant est parfait pour les mélodies douces et l'harmonisation saine. Pas de programme le 23 juin.

LES VENDREDIS**DU 07 JUILLET AU 11 AOÛT****JAM AU COUCHER DU SOLEIL SUR L'HUDSON
18 H 30-19 H 30, ROCKEFELLER PARK HOUSE**

Rythme et groove au rendez-vous de ce programme du vendredi soir. Suivez les batteurs professionnels qui vous guideront à travers les rythmes palpitants des techniques traditionnelles de tambourinage africain. Les tambours sont fournis, les danseurs sont les bienvenus !

**LES LUNDIS****DU 01 MAI AU 30 OCTOBRE****EXERCICE EN GROUPE POUR LES
PERSONNES ÂGÉES**

10H30-11H30, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA
Renforcez tout le corps, de l'échauffement à la récupération, grâce à divers exercices amusants. L'instructeur vous guidera dans des mouvements rythmiques et aérobics, des exercices d'équilibre et de coordination, ainsi que des exercices de renforcement musculaire. Venez rejoindre le groupe et vous entraîner sur de la bonne musique ! Pas de programme les 29/5, 19/6, 3/7, 4/9, 10/9.

LES LUNDIS**DU 01 MAI AU 12 JUIN****ÉCRITURE CRÉATIVE****14-15H30, BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE BATTERY
PARK, 175 NORTH END AVENUE****PROGRAMME GRATUIT : INSCRIPTION
OBLIGATOIRE, PLACES LIMITÉES**

En collaboration avec la bibliothèque de Battery Park City, rejoignez-nous pour une séance d'écriture hebdomadaire animée par l'auteur et poète Jon Curley. En s'inspirant d'événements de la vie, les participants seront encouragés à utiliser la réflexion comme moyen d'améliorer leur style d'écriture dans le mode qu'ils préfèrent. Inscription obligatoire, veuillez envoyer un e-mail à : registration@bpca.ny.gov. Pas de programme le 29 mai.

LES MARDIS**DU 02 MAI AU 24 OCTOBRE****ACCUEIL DES PERSONNES ÂGÉES ET MAH JONG
POUR LES ADULTES****DE 14H À 16H, 200 RECTOR PLACE**

Passez dans la salle communautaire et rejoignez les personnes âgées de la grande région de la BPC pour discuter, écouter les nouvelles locales et jouer de manière informelle aux jeux de cartes et de société. Nous recherchons des joueurs de Mah Jongg ! Tableaux et cartes fournis, ou apportez les vôtres ! Pour plus d'informations, envoyez un e-mail à 200rector@bpca.ny.gov Pas de programme le 4/7.

**LES MARDI ET VENDREDIS
DU 02 MAI AU 31 OCTOBRE****ZUMBA ADULTES****10H30-11H30, IRISH HUNGER MEMORIAL PLAZA**

L'exercice déguisé ! Participez au plaisir en suivant une chorégraphie de danse latine facile à suivre tout en travaillant votre équilibre, votre coordination et l'amplitude de vos mouvements. Amenez vos amis et préparez-vous à recevoir des instructions enthousiastes, à faire un peu de musculation et à vous amuser. Pas de programme les 26/5, 16/6, 4/7, 1/9, 6/10.

LES MERCREDIS DU 03 MAI AU 25 OCTOBRE

**FIGURE AL FRESCO
DE 10H À 12H, RECTOR PARK EAST**

Ce parc du BPC offre un cadre unique pour observer et dessiner la figure humaine. Chaque semaine, un modèle prendra des poses courtes et longues que les participants pourront dessiner. Un artiste/éducateur offrira des suggestions et des critiques constructives. Le matériel de dessin est fourni, et les artistes sont encouragés à apporter leurs propres supports préférés.



LES MERCREDIS DU 03 MAI AU 25 OCTOBRE

**ÉLÉMENTS DE LA NATURE DESSIN
DE 14H À 16H, RECTOR PARK EAST**

Rejoignez notre communauté d'artistes de tous niveaux et laissez-vous inspirer par notre environnement pour créer avec du matériel de dessin, des pastels et des aquarelles. Vous pourrez vous inspirer de la palette fleurie et saisonnière des jardins verdoyants de la BPC pour créer vos œuvres d'art. Un artiste/éducateur fournira des idées et des instructions. Le matériel est fourni et les artistes sont encouragés à apporter leur propre matériel préféré.



À CHOISIR LES JEUDIS DU 04 MAI AU 26 OCTOBRE

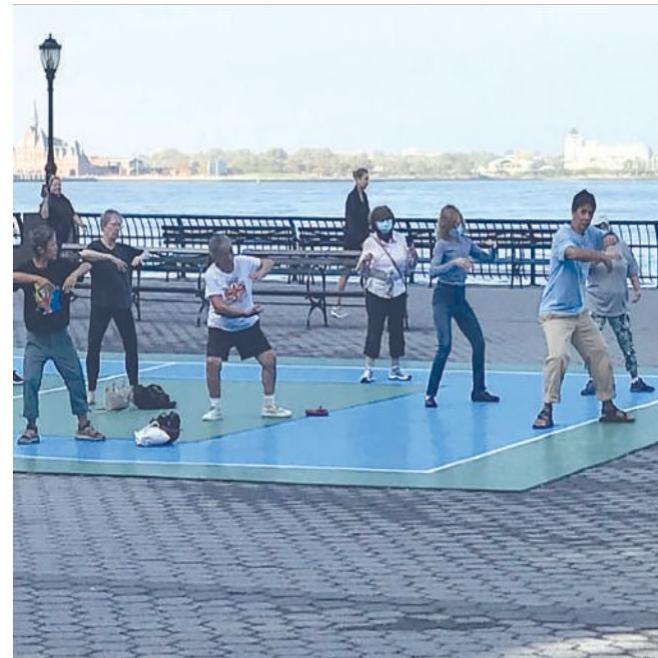
**PICKUP PICKLEBALL
DE 9H À 17H, ESPLANADE PLAZA**

Fusion passionnante du badminton et du tennis, le pickleball a prouvé qu'il renforce les muscles, stimule la santé cardiovasculaire et améliore les fonctions cérébrales. Chaque jeudi, le filet de l'Esplanade Plaza sera abaissé pour permettre les parties de pickleball, selon le principe du premier arrivé, premier servi. Les permis sont également disponibles sur bpc.ny.gov. Pas de programme le 15 juin.

LES VENDREDIS DU 05 MAI AU 27 OCTOBRE

**TAI CHI
8H30-9H30, ESPLANADE PLAZA**

Améliorez votre équilibre, votre force et votre concentration grâce à des exercices doux. Les images et les sons de la rivière constituent un arrière-plan serein pour les anciennes postures fluides. Un choix idéal pour les participants de tous âges. Pas de programme les 26 mai, 1er septembre et 6 octobre.



LES SAMEDIS DU 06 MAI AU 28 OCTOBRE

**DESSIN AU PARC
DE 10H À 12H, SOUTH COVE**

Peignez à l'aquarelle ou utilisez des pastels et d'autres matériaux de dessin pour capturer les panoramas magiques de la rivière Hudson et le paysage unique de South Cove. Un artiste/éducateur aidera les participants de tous niveaux en leur donnant des instructions et en les critiquant. Le matériel est fourni et les artistes sont encouragés à apporter leur propre matériel préféré.

Pas de programme les 27/05, 17/06, 01/07, 02/09, 07/10.



LES LUNDIS DU 01 MAI AU 28 AOÛT

WIFFLE BALL POUR ENFANTS

DE 3 À 5 ANS : DE 15H À 15 H 30

DE 6 À 10 ANS : DE 15 H 45 À 16 H 30

PARC ROCKEFELLER

Développez votre coordination et votre équilibre, entraînez-vous à frapper et à attraper, et jouez à la balle ! Pratiquez les bases du baseball avec des jeux amusants et stimulants et des exercices pour tous les niveaux.

Chaussures fermées requises.

Pas de programme les 29 mai, 19 juin et 3 juillet.

LES LUNDIS DU 10 JUILLET AU 14 AOÛT

PROMENADES EN FAMILLE DANS LA NATURE

15H, HUDSON RIVER GREENWAY 3RD PLACE.

POUR LES FAMILLES AVEC DES ENFANTS

ÂGÉS DE 4 ANS ET PLUS, RSVP

RECOMMANDÉ, VISITES LIBRES BIENVENUES

Les familles accompagnées de jeunes passionnés de nature sont invitées à explorer et à se rapprocher des plantes et des animaux présents dans les parcs. L'utilisation de loupes et de jumelles nous aidera à acquérir une nouvelle perspective, tandis que de courtes activités telles que le frottage de feuilles, la fabrication de fossiles en argile et la rédaction d'un journal nous aideront à créer des liens durables avec la nature. Pour vous inscrire, envoyez un e-mail à l'adresse suivante : registration@bpca.ny.gov

LES LUNDIS DU 01 MAI AU 12 JUIN

CLUB DES PÊCHEURS JUNIORS

POUR LES ENFANTS DE LA 2E À LA
5E ANNÉE 15H30-17H, 200 RECTOR
PLACE

6 SÉANCES, \$90 INSCRIPTION OBLIGATOIRE, LE
NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ.

Explorez le merveilleux écosystème de la rivière Hudson en tant que jeunes gardiens de cette précieuse ressource naturelle. Pratiquez les compétences requises pour manier une canne à pêche et un moulinet, et faites l'expérience de la pêche avec remise à l'eau. Identifiez nos poissons endémiques en vue d'une mission de collecte de données auprès de groupes de recherche pour aider à surveiller la santé de nos eaux locales. Des analyses d'eau et d'autres projets amusants viendront compléter l'étude. Pas de programme le 29 mai.

Inscription obligatoire, veuillez envoyer un e-mail à l'adresse suivante : registration@bpca.ny.gov

LES MARDIS DU 02 MAI AU 24 OCTOBRE

CLUB DE JARDINAGE POUR ENFANTS

POUR LES 6-10 ANS

15H15 - 16H45, PARC ROCKEFELLER

PROGRAMME GRATUIT : INSCRIPTION
OBLIGATOIRE, PLACES LIMITÉES.

Découvrez le plaisir et les récompenses que procure l'entretien d'un jardin. Plantez des annuelles et des vivaces indigènes, et participez à l'arrosage, au désherbage, au compostage et à d'autres pratiques de jardinage écologique. Apprenez comment notre jardin résilient fournit de la nourriture aux insectes pollinisateurs et aux oiseaux. Des études amusantes sur la nature et des projets artistiques viendront compléter le programme. Pour les enfants qui aiment la nature et qui aiment se salir ! Inscription obligatoire, veuillez envoyer un e-mail à : registration@bpca.ny.gov Pas de programme le 4/7.

LES MARDIS DU 02 MAI AU 29 AOÛT

FOOTBALL POUR ENFANTS

DE 3 À 5 ANS : DE 15 H À 15 H 30

DE 6 À 10 ANS : DE 15 H 45 À 16 H 30

PARC ROCKEFELLER

Démarrez votre après-midi avec le football ! Pratiquez les bases du dribble, de la passe, du tir et de la stratégie de jeu avec des exercices amusants et stimulants pour tous les niveaux. Rencontrez de nouveaux amis tout en participant à des séances de développement des compétences axées sur l'équilibre, la coordination, le mouvement et la sensibilisation. Chaussures fermées requises. Pas de programme le 4/7.



LES MARDIS DU 02 MAI AU 24 OCTOBRE

JEU D'ÉCHECS

15H30-17H, PARC ROCKEFELLER

Jouez à ce jeu de stratégie populaire tout en bénéficiant des conseils d'un expert. Les échecs améliorent la concentration, la résolution de problèmes et la planification stratégique - tout en s'amusant ! Pour les 5 ans et plus (les adultes sont les bienvenus). Pas de programme le 4/7.



LES MERCREDIS DU 03 MAI AU 25 OCTOBRE

MERCREDI, L'ART EN TEARDROP
15H30-17H, PARC TEARDROP

Explorez l'environnement unique du Teardrop Park tout en créant des œuvres d'art dynamiques. Les professeurs d'art dirigent des projets individuels et collectifs utilisant l'argile, le collage, la peinture, etc. En référence à notre initiative "zéro déchet", les projets mettant l'accent sur les matériaux recyclés, upcyclés et réutilisés inspireront les artistes à prendre soin de notre monde de manière créative ! Fournitures artistiques fournies. Habillez-vous pour le désordre ! Pour les 5 ans et plus.

LES JEUDIS DU 04 MAI AU 26 OCTOBRE

JEUDI, L'ART À ROCKEFELLER
15H30-17H ROCKEFELLER PARK HOUSE

Laissez briller l'artiste qui sommeille en vous ! Rejoignez d'autres enfants d'âge scolaire pour faire de l'art à la Park House. Les professeurs d'art dirigent des projets individuels et collectifs utilisant l'argile, le collage, la peinture, etc. En référence à notre initiative "zéro déchet", les projets mettant l'accent sur les matériaux recyclés, upcyclés et réutilisés inspireront les artistes à prendre soin de notre monde de manière créative ! Fournitures artistiques fournies. Habillez-vous pour le désordre ! Pour les 5 ans et plus.



LES LUNDIS DU 01 MAI AU 30 OCTOBRE

JEUX ET HISTOIRES À LA MAISON DU PARC
10H30-11H45, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Appel à tous les petits enfants ! Le jeu est la pierre angulaire du développement de la petite enfance, et jouer ensemble est un excellent moyen de créer une communauté de jeunes enfants et d'assistants maternels. De plus, restez dans les parages pour l'heure du conte ! Les adultes participent tout au long du programme.

Pas de programme les 29/5, 19/6, 3/7, 4/9, 9/10.



LES MARDIS DU 02 MAI AU 24 OCTOBRE

JARDINAGE DE JEUNES POUSSÉS
10H30-11H15, ROCKEFELLER PARK

Une merveilleuse occasion pour les petits jardiniers et les adultes qui les accompagnent d'avoir une vision du monde à hauteur d'insecte ! Rejoignez-nous pour lire des histoires sur la vie dans nos plates-bandes, puis rendez-vous dans le jardin des enfants pour arroser, creuser et admirer les plantes et les fleurs qui nous entourent ! Ensemble, nous observerons les changements de saison et nous apprendrons à connaître les pollinisateurs et les autres insectes qui aident nos plantes à prospérer. Le jardinage est une excellente introduction pour nous apprendre à prendre soin de l'environnement. Pour les 3 à 5 ans. Pas de programme le 4/7.



6 RIVER TERRACE

6 River Terrace est notre espace communautaire flexible, disponible à la location pour des fêtes, des réunions, des événements communautaires, des rassemblements familiaux et de vacances, des réunions d'affaires, et bien plus encore ! Cet espace de 2 000 m², accessible aux fauteuils roulants, est situé au niveau de la rue et dispose de plus de 350 m² de fenêtres qui offrent une lumière naturelle et une vue sur le parc et le fleuve Hudson.

Les tarifs commencent à \$600 dollars pour un événement de deux heures, avec une heure avant et après pour l'installation et le nettoyage. Un contrat de location est requis. Les demandes doivent être reçues au moins un mois avant la date de location souhaitée.

Pour des visites du lieu, des réservations et pour plus d'informations, veuillez appeler : 212-267-9700, poste 9363 ou par e-mail : 6riverterrace@bpca.ny.gov



LES JEUDIS DU 04 MAI AU 26 OCTOBRE

ART PRÉSCOLAIRE

10H30-12H, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Les très jeunes artistes sont initiés au papier, à l'argile, à la peinture et aux matériaux recyclables de tous les jours, qu'ils transforment en chefs-d'œuvre de créativité et de plaisir. Des projets adaptés à l'âge sont présentés par un professeur d'art.

Matériel fourni. Habillez-vous pour le désordre !



LES MERCREDIS DU 10 MAI AU 14 JUIN

KINDIE ROCK

10H30-11H15, ROCKEFELLER PARK HOUSE

Notre fantastique équipe d'interprètes d'Histoires et Chansons anime des histoires et des chansons qui font vibrer !



200 RECTOR PLACE

SALLE COMMUNAUTAIRE

La salle communautaire du 200 Rector Place est un espace flexible de 600 pieds carrés. Il est possible de la louer pour des réunions d'affaires ou communautaires, et pour de petites réunions sociales, familiales et de vacances.

Les tarifs commencent à 50 \$ l'heure. Un contrat de location est requis. Les demandes doivent être reçues au moins un mois avant la date de location souhaitée.

Pour des visites du lieu, des réservations et pour plus d'informations, veuillez appeler le : 212-267-9700, poste 9363 ou par e-mail : 200Rector@bpca.ny.gov



TERRAINS DE JEU BPC

01 MAI - 31 AOÛT

DU LUNDI AU VENDREDI, DE 8H À 21H
SAMEDI ET DIMANCHE, DE 9H À 21H

Situé dans la rue West entre les rues Murray et Warren.
 Ouvert toute l'année pour les sports de groupe.
 Pour demander un permis de terrain de jeu de balle, veuillez consulter le site : www.bpca.ny.gov/apply/permits



CENTRE COMMUNAUTAIRE STUYVESANT HIGH SCHOOL

01 MAI - 30 JUIN

DU LUNDI AU VENDREDI, DE 19H À 22H
SAMEDI ET DIMANCHE, DE 13 À 21 HEURES

01 JUILLET - 31 AOÛT

DU LUNDI AU VENDREDI, DE 15H À 21H
SAMEDI ET DIMANCHE, 10H-18H



ABONNEMENTS ANNUELS

| | |
|---------------------------------------|-------|
| ADULTES (18+) | \$199 |
| RÉSIDENTS DE BATTERY PARK CITY | \$179 |
| JEUNES, PERSONNES ÂGÉES, MILITAIRES | \$79 |
| RÉSIDENTS DE BATTERY PARK CITY | |
| JEUNES, PERSONNES ÂGÉES ET MILITAIRES | \$59 |

FORFAIT JOURNALIER

| | |
|---|------|
| ADULTES | \$15 |
| JEUNES, PERSONNES ÂGÉES, MILITAIRES ET RÉSIDENTS DE BATTERY PARK CITY | \$10 |

Pour plus d'informations, visitez le centre communautaire à l'adresse suivante 345 Chambers Street, New York, NY 10282 www.bpca.ny.gov ou par courriel : communitycenter@bpca.ny.gov



1 2 3

PLAN DE LA VILLE DE BATTERY PARK

1

1

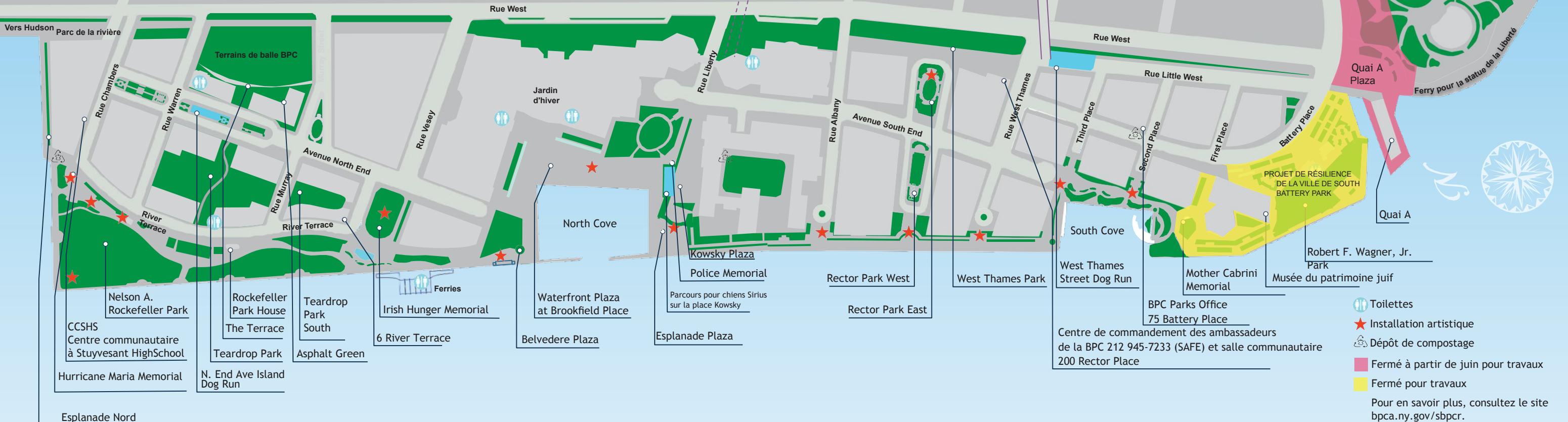
N R W

1 4 5



Pour plus d'informations scanner le code QR ou visitez : hudsonriverpark.org

Pour plus d'informations, scannez le code QR ou visitez : thebattery.org



- Toilettes
- Installation artistique
- Dépôt de compostage

- Fermé à partir de juin pour travaux
- Fermé pour travaux

Pour en savoir plus, consultez le site bpca.ny.gov/sbpcr.





Battery Park City Authority

75 Battery Place
New York, NY 10280
212-267-9700

www.bpca.ny.gov

 facebook.com/batteryparkcityparks

 twitter.com/bpca_ny

 instagram.com/bpcparks